



# Parasha Behouqqotai

... dans une perspective messianique

SEFER VAYIQRA

33<sup>ème</sup> Parashat Hashavoua

*Behouqqotai «Selon mes lois»*

סֵפֶר וַיִּקְרָא

פַּרְשַׁת הַשְּׁבוּעַ 33  
בְּחֻקֹּתַי

Lévitique 26.3 - 27.34

Jérémie 16.19 à 17.14

Marc 3:1-30

« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie,  
mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra »

(1 Corinthiens 13:9-10)

parasha@bethyeshoua.org - Jacques Sobieski

## PARASHA MESSIANIQUE SEFER VAYIKRA

Parasha				Torah	Haftarah	Brit hadasha	
24	1	Vayikra (Il appela)	ויקרא	Lévitique 1.1 - 5.26	Esaïe 43.21 à 44.28, Ps 50.	Marc 1.1 à 8	Marc 7:1 à 30
25	2	Tsav (Ordonne)	צו	Lévitique 6.1 - 8.36	Jérémie 7.21 à 8.3, 9.23 à 24, Malachie 3 et 4, Psaume 20.	Marc 1.9 à 15, Rom 12:1 -8	Héb. 10:19 à 25
26	3	HaShemini (Huitième)	הַשְּׁמִינִי	Lévitique 9.1 - 11.47	2 Sa 6.1 à 2 Sa 7.16. Ez 43.17 à 44.31, Es 43.27 à Es 44.8 et 30, Ps 67.	Marc 1.16 à 28	Marc 9:1 à 13
27	4	Tazria (Elle concevera)	תְּזַרִיעַ	Lévitique 12.1 - 13.59	2 Rois 4.42 à 2 Rois 5.19, Es 66.7 à 24, Ps 139.	Marc 1.29 à 39	Marc 9:14 à 50
28	5	Metsora (Lépreux)	מִצְרָע	Lévitique 14.1 - 15.33	2 Rois 7.1 à 20, Psaume 9.	Marc 1.40 à 45	Mat. 23:16-24:2 et 30-31
29	6	Aharei mot (Après la mort)	אַחֲרֵי מוֹת	Lévitique 16.1 - 18.30	Amos 9.7 à 15, Ez 22.1 à 22, Ps 32.	Marc 2.1 à 14	Jean 7:1 à 52
30	7	Qedoshim (Saints)	קְדוֹשִׁים	Lévitique 19.1 - 20.27	Ez 20.2 à 20, Ez 22.1 à 19, Es 4.3 à Es 5.30.	Marc 2.15 à 17	Jean 7:53 à 10:21
31	8	Emor (Dis)	אִמַר	Lévitique 21.1 - 24.23	Ez 44.15 à Ez 45.11, Ps 132	Marc 2.18 à 28	Luc 11:1 à 12:59
32	9	Behar Sinai (Au mont Sinai)	בְּהַר סִינַי	Lévitique 25.1 - 26.2	Jér 32.6 à 27.	Marc 3.1 à 12	Luc 4:16 à 21
33	10	Behouqotai (Selon mes lois)	בְּחֻקֹּתַי	Lévitique 26.3 - 27.34	Jér 16.19 à Jér 17.14.	Marc 3.13 à 30	Mat. 21:33 à 46

### Parasha Behouqotai Lévitique 26:3 à 27:34

Behouqotai, une parasha délicate qui vient clore le livre du Lévitique de manière on ne peut plus brutale. C'est une parasha dans laquelle Dieu va demander à son peuple deux choses distinctes : l'une ce sera de «marcher» et l'autre sera de «garder». On va voir la mise en pratique concrète du verbe «si vous marchez dans mes lois», «si vous allez», «si vous suivez mes lois» et ce verbe va se retrouver à plusieurs reprises dans cette fin du Lévitique. D'une part il y a donc ce verbe «marcher» dans les «préceptes» de Dieu et d'autre part il faudra aussi «garder» les «mitsvot». C'est ici qu'il va falloir bien distinguer la différence entre ces deux termes. Le fait d'avancer, de marcher révèle le caractère du juif, celui de ne jamais rester sur place, celui de toujours aller de l'avant et c'est tout l'enseignement de la Torah qui nous pousse sans cesse à nous relever, à ne jamais faire du sur-place.

Dans cette loi spirituelle, Dieu nous montre qu'il n'existe pas de stagnation ou de pause : soit on avance, soit on régresse. On va d'ailleurs découvrir une grave erreur de traduction qui enlève au texte original la substance même de l'enseignement sur les malédictions que l'on aime passer sous silence. La Bible ne propose nulle part à l'homme un mode d'arrêt sur image, une pause dans l'avancement dans sa vie spirituelle. Soit on avance soit on

recule et alors on glisse lentement vers la rétrogradation, la pire des situations que peut connaître un enfant de Dieu.

La parasha présente 4 parties. Dans la première, Dieu commence directement par décrire à Moïse en Lévitique 26:3-14 les בְּרָכוֹת «brakhot», les bénédictions dont il comblera les enfants d'Israël s'ils obéissent à ses décrets, ainsi que les קְלָלוֹת «qlalot», les malédictions dans le cas contraire en Lévitique 26:14-43, c'est-à-dire des réprimandes, des menaces. Ces «qlalot» (un mot pluriel qui vient du Strong singulier 7043 qalal קָלַל) sont littéralement des «diminutions», «malédictions», «mépris», «blasphèmes», des «choses méprisables», des «choses légères et viles», celles qui amènent à «l'opprobre», «l'humiliation», des choses qui doivent nous «secouer». C'est d'ailleurs le but de ces malédictions : secouer, ébranler l'auditeur qui les entend. Il ne faut donc au grand jamais passer au-dessus.

Ces menaces vont de la terre qui ne donnerait pas ses fruits, des menaces de maladies, des dérèglements de la nature, Israël serait soumis à ses ennemis, ses villes seraient dévastées, il en arriverait même à devoir manger ses fils et ses filles. Dans certaines synagogues, il est d'usage de lire ces passages à voix basse et très rapidement. D'autres choisissent même de quitter la synagogue à ce moment là. On se retrouve dans le cas de l'homme qui bâtit sa maison sur le sable, de cet homme que l'on avertit de deux chemins dont l'un est parsemé d'embûches et qui va se voiler la face en empruntant le mauvais. Un proverbe devrait attirer notre attention sur cette question : Proverbes 3: 11-12 מְשָׁלִי

<p>יֵא מוֹסֵר יְהוָה, בְּנֵי  אֵל-תִּמְאַס; וְאֵל-  תִּקְץ, בְּתוֹכָחָתוֹ  יב כִּי אֶת אֲשֶׁר יֶאֱהָב  יְהוָה יוֹכִיחַ; וְכֹאֵב,  אֶת-בֶּן יִרְצֶה</p>	<p><i>mousar Adonai, bniy  al tim'as; veal  taqots, betokhahto  kiy et asher yeeshav  Adonai yokhiyah; oukhav  et ben yirtseh</i></p>	<p>«11 Mon fils, ne méprise pas la correction de l'Eternel, et ne t'effraie point de ses châtements; 12 Car l'Eternel châtie celui qu'il aime, comme un père l'enfant qu'il chérit.»</p>
--	---	--

Dans une deuxième partie, malgré ces malédictions, Dieu va assurer cependant à Israël que même dans ces cas, Il ne les rejetterait pas, Il ne renierait pas son alliance avec eux et les ramènerait sur leur terre.

Dans une troisième partie au chapitre 27, seront enfin exposées les règles de consécration d'un bien au sanctuaire, la façon d'évaluer un bien ou une personne en vue de consacrer sa valeur monétaire, la façon de rendre un bien consacré à un usage profane en transférant sa sainteté nominale sur une somme d'argent. C'est avec ce chapitre 27 que se clôture le Livre du Lévitique.

C'est la terrible parasha des bénédictions et des malédictions que l'on ne peut ni éviter ni s'en soustraire.

La parasha commence au verset 3.

«1 Vous ne vous ferez point d'idoles, vous ne vous élèverez ni image taillée ni statue, et vous

ne placerez dans votre pays aucune pierre ornée de figures, pour vous prosterner devant elle; car je suis l'Eternel, votre Dieu. 2 Vous observerez mes shabbats, et vous révérez mon sanctuaire. Je suis l'Eternel.»

<p>ג אִם-בְּחֻקֹּתַי, תִּלְכוּ; וְאֶת-מִצְוֹתַי תִּשְׁמְרוּ, וְעֲשִׂיתֶם אֹתָם</p>	<p><i>im behouqotai, telekhou veet mitsvotai tishmerou vaasiytem otam</i></p>	<p>3 Si vous vous conduisez selon mes lois, si vous gardez mes préceptes et les exécutez,</p>
<p>ד וְנָתַתִּי גֶשְׁמִיכֶם, בְּעֵתָם; וְנָתַנָּה הָאָרֶץ יְבוּלָהּ, וְעֵץ הַשָּׂדֶה יִתֵּן פְּרִיֹו</p>	<p><i>venatattiy gishmekhem beittam; venat'nah haarets yevoulahh, veets hassadeh yitten piro</i></p>	<p>4 je vous donnerai les pluies en leur saison, et la terre livrera son produit, et l'arbre du champ donnera son fruit.</p>

«Si vous avancez avec une nouvelle manière de vivre pour suivre (telekhou vient de halakh) mes préceptes (houqqah, houqqot), si vous «surveillez» (shamar), si vous «gardez» mes «arrêts» (mitsvot), et si vous les mettez en pratique, ...

## Behouqqotai

Les lois définies par **בְּחֻקֹּתַי behouqqotai** sont des lois avec lesquelles Dieu a structuré le monde : Il dit bien «**mes** lois» 2706 **חֻק הֻק houqqah, houqqot** et la création des éléments. C'est la clef de voûte de tout ce système de lois car c'est grâce à ces **houqqot** que toute la création a été fondée. Rejeter ces lois qui ont été littéralement gravées c'est comme détruire la création de Dieu.

La racine principale de toutes ces «lois» c'est 2710 **חֻק הֻק haqah bâton souverain, sceptre, législateur, écrits, tracer, ordonner, tailler, graver, couper, décréter, inscrire, fixer, graver, peindre, gouverner.**

Il s'agit donc ici de lois immuables. Si par ex. la mer arrivait à dépasser ses limites du sable, les lois **houqqot**, instaurées par Dieu, il en arriverait des tsunamis. Si Israël arrivait à ne pas respecter ces **houqqot**, les conséquences naturelles seraient dévastatrices. Ces lois données à Israël sont considérées comme étant la clef de voûte de tout l'édifice. Elles n'ont rien à voir avec ces autres lois et mitsvots qui méritent ou ne méritent pas des récompenses.

Toutes les bénédictions qui viennent du respect de ces **houqqot** auront des conséquences bénéfiques sur la nature, la création, la pluie, la terre et ses productions. C'est un sujet brûlant à notre époque où la qualité des produits alimentaires ou des graines qui doivent donner le blé, laissent tellement à désirer que les lois sont dérégées, qu'une grande partie des maladies proviennent précisément du dérèglement de ces lois.

En hébreu la bonne santé se dit **בְּרִיּוֹת beriyah (s) - בְּרִיָּאָה - beriyot (pl)** et Dieu a créé le



monde par le verbe 1254 bara בָּרָא une racine primaire : créer, faire, établir, faire naître, produire, former, façonner.

On retrouve d'ailleurs le mot «santé» dans la racine 1277 bariy בָּרִיא un adjectif et qui signifie gras, chargé d'embonpoint, succulent, nourri, ferme, plantureux.

Ce même mot 1278 beriy'ah בְּרִיאָה est un nom fém. qui vient aussi de la racine 1254 bara בָּרָא et qui signifie : chose inouïe (Nb 16.30), une création, une nouvelle chose, merveille.

Et enfin 1279 biryah בִּרְיָה vient de 1262 (barah בָּרָא- בָּרָה- manger, choisir, faire prendre, donner à manger, nourriture); n f et est un mets, une nourriture.

C'est une fois de plus, la parasha du «bon choix».

Cette question nous amène à réaliser le thème principal de cette parasha : «si».

C'est la parasha du «si» conditionnel et par extension c'est le «repentez-vous».

Quand on lit superficiellement les ordres de Dieu, on croit comprendre qu'il suffit simplement d'appliquer des préceptes et des règles, de faire ou de ne pas faire pour obtenir la bénédiction divine sur la terre et ses productions et donc d'être agréé par l'Eternel.

## Et Yeshoua là dedans?

Pris en dehors de leur contexte de manière ultra simplifiée, les versets 3 et 4 sembleraient indiquer qu'il ne faut plus avoir la foi en Yeshoua pour bénéficier des promesses de l'Eternel. Tout enfant d'Israël ne croyant pas en Yeshoua pourrait bénéficier de cette parole.

Faisant écho aux conséquences du premier péché de l'homme en Eden, l'Eternel qui avait maudit le travail de la main de l'homme, promet sous certaines conditions de lui redonner ce qu'il avait perdu.

C'est-à-dire : une terre qui donnerait ses productions, des pluies qui viendraient en leur saison et même, mettant de côté le péché de désobéissance principal où il était question d'avoir touché à l'arbre de la connaissance du bien et du mal, Dieu promet même des arbres qui donneraient leurs fruits.

L'Eternel veut donc restaurer, séparer et redonner à l'homme ce qu'il a du lui retirer. Et tout cela sous certaines conditions.

Pour obtenir le pardon de Dieu, la loi avait déjà été donnée dans les mois qui ont précédé (en Exode et en Lévitique), les sacrifices et les rituels destinés à recevoir le pardon et l'expiation ont déjà été accomplis. Ici donc, Dieu poursuit sur l'enseignement de son peuple. Il n'est plus question de revenir sur les choses acquises : le sang de l'expiation est accordé. Mais le texte va plus loin car il ne suffit pas d'être sauvé par grâce puis de bénéficier par après de toutes les promesses divines. Le commandement est conditionnel. A chaque fois il y a quelque chose à faire. Mais à chaque fois aussi Dieu va «confirmer» la présence du sang de l'expiation. Et même si nous sommes incapables d'ajouter à l'expiation de Yeshoua, il y aura toujours un triple effort à fournir : (1) le choix, (2) la décision, (3) la repentance. Et cette repentance, c'est la condition, c'est «si», וְ (im) la seule raison qui va faire changer

d'avis Dieu sur la malédiction de la terre. Sans cette condition posée, rien n'est possible. Le texte donne les conditions : l'obéissance à des préceptes et à des statuts, des ordonnances. L'expiation du péché ne serait-elle donc plus nécessaire ici ? Or, tout est sanctifié par le sang et la venue de Yeshoua.

## La condition ׀מ «im»

Cette condition «im» a été réalisée par la venue du Sauveur. Il est donc indispensable que le «sacrifice» du Rédempteur soit le préalable. Si ce n'était pas le cas, Dieu n'aurait pas proposé ces conditions. Mais non seulement on va retrouver certains aspects du salut, on va retrouver la signature de Yeshoua ici aussi et on va aussi retrouver la restauration de la «femme», Eve par laquelle le péché est entré dans le monde.

La «condition» «si», ׀מ (im) s'écrit avec un «aleph» ׀ le point de départ, le commencement avec la première lettre «aleph» tête, et un «mem» ׀ les eaux de la vie, la source, la matrice qui donne la vie de la même façon que le mot em ׀מ une racine primaire (517) n f : **mère, naissance, maternelles, carrefour, point de départ ou de division.**

׀מ (im)	׀מ (em)
<p>Strongs 518 <i>conditionnel si, rien, non, mais, que, lorsque, pas, ou, point, ainsi, ignorer, encore, seulement, voilà, sinon, ni</i></p> <p>a. clauses conditionnelles de situations possibles ou impossibles.</p> <p>b. <b>contextes de serments.</b></p>	<p>Strongs 517 mot primaire n.fém. : <i>mère, naissance, maternelles, carrefour</i></p> <p>mère d'un humain, mère d'un peuple (comme Déborah), mère des animaux, <b>point de départ ou de division.</b></p>
<p>519 amah אַמָּה une racine primaire ; n f - servante, femme, esclave, une concubine, humilité (fig.).</p> <p>520 ammah אַמָּה vient de 517 (mère, carrefour); nom féminin : coudée, (mesure de longueur), fondement</p> <p>523 oummah אַמָּה vient du même mot que 517 (mère, carrefour) nom fém. utilisé seulement au fém. pluriel pour : peuple(s), peuplade(s), tribu, nation</p>	

Les conditions proviennent au départ d'une «incarnation» en chair du Fils de Dieu. Il fallait d'abord qu'il sorte du père et qu'il sorte de Jacob. Le Rédempteur est «sorti» de deux endroits en même temps. Par l'Esprit il est sorti du Père Éternel et par la chair il est sorti de Jacob et de Juda.

**Esaïe 65:9 «Je ferai sortir de Jacob une postérité, et de Juda un héritier de mes montagnes; Mes élus posséderont le pays, et mes serviteurs y habiteront.»**

Toute condition doit être suivie d'un choix : c'est le point de départ de toutes choses. Si vous décidez de suivre Dieu vous aurez des conséquences bénéfiques. Si vous décidez de

ne pas le suivre, vous aurez des conséquences éternellement maudites. Quel que soit votre choix, vous êtes à un carrefour et vous n'avez pas d'autre choix que celui de prendre une décision.

«3 Si vous suivez mes **préceptes** (mes usages, mes statuts), si vous gardez mes commandements et les mettez en pratique, 4 je vous enverrai des pluies en leur saison, la terre donnera ses produits, et les arbres des champs donneront leurs fruits.»

## Si vous suivez mes préceptes *im behouqotai telekhou* Si vous avancez dans mes lois

La condition impose de changer de manière de vivre, c'est-à-dire en un mot : la repentance. La repentance impose de mourir à soi-même. «Si vous allez», «si vous marchez», «si vous avancez» dans mes préceptes - du verbe au **futur aller, couler, parcourir, marcher** 1980 halakh הֲלַךְ parent de 3212, une racine primaire : *s'en aller, s'avancer, venir, voyager, poursuivre, partir, suivre, transporter, se promener, aller à travers, traverser.*

- procéder, avancer, mouvoir.
- **mourir, vivre, manière de vivre** (fig.).
- traverser.
- conduire, apporter, porter.

Les préceptes *houqqot* 2708 *houqqah* הֻקְּחָה nom féminin - sont des *statuts, des lois, des ordonnances, des usages, des ordres, coutumes, préceptes, destiné, commandements, des limites, des promulgations, quelque chose de prescrit.*

Ces préceptes viennent du mot masc 2706 *hoq* הֹק *loi, revenu, quantité, ordonnances, droit, statuts, coutume, préceptes, terme, volonté, desseins, limite, décret, nécessaire, tâche, outre mesure, usage, part, devoir, ordres.* Le sens est de suivre :

- une tâche prescrite.
- une part ou une portion prescrite.
- une action prescrite pour soi-même), résoudre.
- un dû prescrit
- une limite prescrite, frontière.
- une promulgation
- un acte législatif, avec ses statuts, ses conditions, ses décrets, ses actes civils.

Et ce mot vient de la racine primaire 2710 *haqaq* הִקְּקָה bâton souverain, sceptre, législateur, chefs, écrites, tracer, ordonner, poser, loi, prononcer, se tailler, graver, peints ;

Cette façon de légiférer se définit par des gestes qui nous rappellent :

- le doigt législateur de Dieu qui a écrit les 10 Paroles sur des tables de pierre;
- la circoncision : *couper, décret, inscrire, fixer, graver, tailler, peindre, gouverner, écrire, tracer, marquer.*

וְנָתַתִּי גִשְׁמֵיכֶם בְּעֵתָם *venatattiy gishmekhem* beittam «je vous donnerai

## **les pluies en leur saison»**

Le terme hébreu pour désigner le monde matériel est « gashmiout » גַּשְׁמִיּוּת la matérialité, qui vient du mot «geshem», pluie, averse 1653 גֶּשֶׁם. Dieu donne la vie au monde à travers la pluie. Si l'on concentre son attention sur le monde et non sur sa Source, on se noie. C'est Lui la Source.

## **Garder les mitsvots**

Encore une fois, le salut et la rédemption éternelle ne sont possibles que par la foi dans le sang de Yeshoua puisque sans le sang il ne peut y avoir de pardon. Toutes les mitsvots, tous les préceptes ne peuvent s'accomplir qu'en Yeshoua. Mais le sang de Yeshoua ne nous délivre pas de l'obéissance **à certains** commandements.

4687 mitsvah מִצְוָה nf: le commandement, les commandements (mitsvot), ordonnances, ordre, préceptes, la loi, ce qui était prescrit, ordonné, commandé

Ce mot vient de 6680 tsavah צָוָה une racine primaire donner des ordres, ordonner, ordonnance, commander, prescrire, accorder, arrêter, charger

## **L'accomplissement de Yeshoua dans notre vie nouvelle**

A partir du verset 5 on voit s'appliquer dans la vie du croyant une vie de victoire, non pas à cause de nos propres efforts mais d'abord à cause de notre foi dans le «Juste».

Ce n'est bien sûr ni par les mitsvot ni par les commandements ou par quelques lois qui soient que nous recevrons les bénédictions de Dieu mais c'est à cause du sacrifice d'expiation de nos péchés et de toute notre iniquité. Si ce n'était pas ainsi, Yeshoua serait venu en vain pour les juifs et uniquement pour les chrétiens, ce qui est une absurdité totale.

**Au contraire Yeshoua est venu uniquement pour les brebis perdues de la Maison d'Israël.**

La *mitsvah* מִצְוָה est un mot qui provient du commandement MI-TSAVAH «qui vient de l'ordre» ce mot commence par la lettre tsadé (le Juste), le vav (la croix), et la lettre Hé (la vie). L'obéissance aux commandements ne peut se faire qu'en provenance du Juste qui a payé nos iniquités sur la croix et de ce fait a communiqué la Vie à ceux qui ont cru en lui. La vraie *mitsvah* ne peut se réaliser pleinement qu'en Yeshoua le Juste.

Certains veulent nier la divinité de Yeshoua. Pourtant les textes bibliques sont très clairs : parmi les êtres humains, il n'y a pas un juste.

***Psaumes 14:2 «L'Éternel, du haut des cieux, regarde les fils de l'homme, pour voir s'il y a quelqu'un qui soit intelligent, qui cherche Dieu. 3 Tous sont égarés, tous sont pervertis; Il n'en est aucun qui fasse le bien, pas même un seul.»***

***Psaumes 53: 3 Dieu, du haut des cieux, regarde les fils de l'homme, pour voir s'il y a quelqu'un qui soit intelligent, qui cherche Dieu. 4 Tous sont égarés, tous sont pervertis; Il n'en est aucun qui fasse le bien, pas même un seul.»***

***Romains 3: 9 «...tous, Juifs et Grecs, sont sous l'empire du péché, 10 selon qu'il est écrit : Il n'y a point de juste, pas même un seul; 11 Nul n'est intelligent, Nul ne cherche Dieu; 12***



*Tous sont égarés, tous sont pervertis; Il n'en est aucun qui fasse le bien, Pas même un seul; 13 Leur gosier est un sépulcre ouvert; Ils se servent de leurs langues pour tromper; Ils ont sous leurs lèvres un venin d'aspic; 14 Leur bouche est pleine de malédiction et d'amertume; 15 Ils ont les pieds légers pour répandre le sang; 16 La destruction et le malheur sont sur leur route; 17 Ils ne connaissent pas le chemin de la paix; 18 La crainte de Dieu n'est pas devant leurs yeux.»*

A cause de ces passages, il est donc impossible qu'un être humain soit réellement appelé «juste» mis à part quelques exceptions et pour d'autres raisons comme Noé (Genèse 6:9), Daniel et Job (Ezéchiel 14:14). Même ces trois personnages Noé par sa confiance aveugle, Daniel par son intégrité et sa fermeté devant le monde païen et Job par la patience dans la souffrance sont quand même des «égarés», des «pervertis» au niveau salut. Le texte d'Ezéchiel 14:14 dit qu'ils sauveront leur **âme** (nefesh) נַפְשָׁם, נָאִם אֲדַנִּי יְהוָה mais cela ne leur donna pas la «nouvelle naissance d'en haut», cela ne sauve pas leur rouah, leur esprit. C'est pour ça que la Bible dit *Tous sont égarés, tous sont pervertis; Il n'en est aucun qui fasse le bien, Pas même un seul*

## Les conséquences de cette vie nouvelle (Lév. 26:5)

<p><b>ה וְהָשִׁיג לָכֶם דִּישׁ</b>  <b>אֶת-בָּצִיר, וּבָצִיר יִשִּׁיג</b>  <b>אֶת-זֶרַע; וְאִכְלֹתֶם</b>  <b>לַחֲמֻכֶם לְשִׁבְעַ,</b>  <b>וַיִּשְׁבְּתֶם לְבֶטַח</b>  <b>בְּאֶרְצְכֶם</b></p>	<p><i>vehisiyg lakhem dayish</i>  <i>et batsiyr, ouvatsiyr yasiyg</i>  <i>et zara; vaakhaltem</i>  <i>lahmekhem lasova</i>  <i>vishavtem lavetah</i>  <i>beartsekhem</i></p>	<p><i>5 Le battage de vos grains se prolongera jusqu'à la vendange, et la vendange durera jusqu'aux semailles; vous aurez du pain à manger en abondance, et vous demeurerez en sécurité dans votre pays.</i></p>
---	--	--

<i>vehisiyg</i>	<i>lakhem</i>	<i>dayish</i>	<i>eth batsiyr</i>
<b>et il fera procurer (il mettra en sécurité)</b>	<b>à vous (pour vous)</b>	<b>du blé battu</b>	<b>vendange</b>
<p>5381 nasag מְשֻׁגָּת - נִשְׁגָּה            une racine primaire; v :            - atteindre, se procurer,            ressources, toucher, partage,            déplacer, surprendre, attraper,            retrouver, approcher, ... ; (50            occurrences), rattraper, avoir            la main sur.            Mode Hifil (faire faire)            1. attraper            2. atteindre, faire atteindre.            3. être en sûreté, avoir des            ressources, avoir assez.</p>		<p>1786 dayish דִּישׁ            nom masc. : battu            battage du blé (le            procédé) Lév 26:5            vient de 1758 douwsh            דוּשׁ ou דוּשׁ            ou diysh דִּישׁ            une racine primaire :  <b>broyer, fouler aux            pieds, fouler, battre,            écraser, herbe</b></p>	<p>1210 batsiyr בָּצִיר            nom masc : vendange (7            occurrences)            Vient de 1219 batsar בָּצַר une            racine primaire : empêcher,            vendanger, fortifié, fortes,            inaccessible, maîtres, s'opposer,            abattre            -recueillir, contenir, enclore,            fortifier, rendre inaccessible.            -coupé, fortifié, rendu inaccessible.  <b>-secrets, mystères, choses            inaccessibles.</b></p>

## La vie de victoire en Yeshoua : une effusion dans l'Esprit Saint

Sans Yeshoua, le texte suivant paraît une douce illusion qui ne s'est jamais appliquée en 6000 ans de l'histoire des hommes et 4000 ans de celle d'Israël. Il est donc clair qu'un seul soldat hébreu n'a jamais réussi à poursuivre 5 ennemis et 100 soldats de Tsahal n'ont jamais réussi à en poursuivre 10.000. Ce texte raconte donc l'avenir où Satan et ses démons (les bêtes féroces) seront liés.

Lorsque nous avons reçu Yeshoua dans notre Vie, nous pouvons en témoigner, c'est une vraie paix s'est installée dans notre vie, une paix par laquelle notre sommeil est devenu enfin réparateur. Cette paix que Yeshoua a mise en nous, est céleste, personne ne pourra jamais nous l'enlever. Les bêtes féroces, les esprits méchants, les démons qui auraient voulu nous dévorer, c'est nous qui allons les dévorer. C'est par l'épée de la Parole de Dieu que nous poursuivons nos ennemis, les princes de ce monde de ténèbres, les esprits méchants dans les lieux célestes. C'est dans le Nom de Yeshoua que nous pouvons délivrer les captifs de plusieurs légions de démons, tout comme Yeshoua l'a fait : *«Cinq d'entre vous en poursuivront cent, et cent d'entre vous en poursuivront dix mille»*. L'Esprit Saint viendra et *«établira sa demeure au milieu de nous»*. Les seules fois où Dieu a établi sa demeure «au milieu» de son peuple c'est lorsque le Saint-Esprit est venu sur les apôtres à Shavouot, la Pentecôte.

*«6 Je mettrai la paix dans le pays, et personne ne troublera votre sommeil; je ferai disparaître du pays les bêtes féroces, et l'épée ne passera point par votre pays. 7 Vous poursuivrez vos ennemis, et ils tomberont devant vous par l'épée. 8 Cinq d'entre vous en poursuivront cent, et cent d'entre vous en poursuivront dix mille, et vos ennemis tomberont devant vous par l'épée. 9 Je me tournerai vers vous, je vous rendrai féconds et je vous multiplierai, et je maintiendrai mon alliance avec vous. 10 Vous mangerez des anciennes récoltes, et vous sortirez les vieilles pour faire place aux nouvelles. 11 J'établirai ma demeure au milieu de vous, et mon âme ne vous aura point en horreur. 12 Je marcherai au milieu de vous, je serai votre Dieu, et vous serez mon peuple. 13 Je suis l'Eternel, votre Dieu, qui vous ai fait sortir du pays d'Egypte, qui vous ai tirés de la servitude; j'ai brisé les liens de votre joug, et je vous ai fait marcher la tête levée.*

## Les malédictions, miroir par rapport aux bénédictions

On va retrouver le texte de manière plus ou moins symétrique

*14 Mais si vous ne m'écoutez point et ne mettez point en pratique tous ces commandements, 15 si vous méprisez mes lois, et si votre âme a en horreur mes ordonnances, en sorte que vous ne pratiquiez point tous mes commandements et que vous rompiez mon alliance, 16 voici alors ce que je vous ferai. J'enverrai sur vous la terreur, la consommation et la fièvre, qui rendront vos yeux languissants et votre âme souffrante; et vous sèmerez en vain vos semences : vos ennemis les dévoreront. 17 Je tournerai ma face contre vous, et vous serez battus devant vos ennemis; ceux qui vous haïssent domineront sur vous, et vous fuirez sans*

que l'on vous poursuive.

18 Si, malgré cela, vous ne m'écoutez point, je vous châtierai sept fois plus pour vos péchés.

19 Je briserai l'orgueil de votre force, je rendrai votre ciel comme du fer, et votre terre comme de l'airain.

## L'indifférence produit la vanité

Ce que dit Dieu ici c'est en fait une sorte de retournement des lettres comme un anagramme de qeriy la volonté, quand on retourne qeriy pour devenir riyq on devient vain, vide, inutile. C'est d'ailleurs le même mot pour parler du reiki, une forme occulte démoniaque de soit-disant guérison.

L'anagramme de la volonté est le mot «vain».

Votre force **s'épuisera** inutilement *vetam lariyq kohakhem* כִּוְתָם לְרִיק, כְּחֶכֶם

<p>כִּוְתָם לְרִיק, כְּחֶכֶם; וְלֹא-תִתֶּן אֲרֻצְכֶם, אֶת-יְבוּלָהּ, וְעֵץ הָאָרֶץ, לֹא יִתֶּן פְּרִיֹו</p>	<p><i>vetam lariyq kohakhem</i> <i>velo titten artzekhem</i> <i>et yevoulah veet</i> <i>haaretz lo itten pir'o</i></p>	<p>20 Votre force <b>s'épuisera</b> inutilement, votre terre ne donnera pas ses produits, et les arbres de la terre ne donneront pas leurs fruits.</p>
---	--	--

<p>קֵרִי</p>	<p>רִיק</p>
<p>qeriy résister, être opposé, rencontre contraire ou hostile, désirer, venir au-devant, rencontrer,</p>	<p>riyq en vain, vanité, inutilement, inutilité, néant, vide</p>

## Lévitique 26:21 Une nouvelle condition - l'essence même des malédictions

«21 Si vous me **«résistez»** et ne voulez point m'écouter, je vous frapperai sept fois plus selon vos péchés.»

A côté de «behouqqotai», ici encore on va voir un mot hébreu traduit très incomplètement et dont les traducteurs ont enlever l'essence même de la problématique des malédictions. Les traductions ont ignoré le but visé par la Pensée de Dieu dans le texte original. Le verbe utilisé dans la version Second «si vous me résistez» ne dérange pas du tout dans la beauté en surface du texte biblique. On entend souvent cette expression reprise d'ailleurs en écho dans toute la Bible de «ne pas résister au Saint-Esprit», de «résister au diable», etc.

Cet avertissement convient bien aux croyants car cela ne les concerne pratiquement plus. Plus aucun croyant aujourd'hui ne craint Dieu par ces avertissements des malédictions de

Lévitique 26. **Mais en réalité, il en sera tout autrement lorsqu'ils découvriront les vrais sens de la phrase.**

Le texte de la Bible hébraïque n'abonde pas non plus en explications puisque il dit :  
 «21 Si vous agissez hostilement à mon égard» ce qui revient à dire «si vous me méprisez». Au début du verset 3 on avait «si vous marchez dans mes lois» «behouqqotai».

## «Si vous laissez aller les choses ...» : le hasard

Ce passage démonte complètement toutes les théories qui enseignent que nous dépendons du destin et que nous ne pouvons rien y faire. Le fait de se laisser convaincre par ces fausses doctrines du destin et du hasard, ouvre une porte béante pour les esprits séducteurs et pour les malédictions.

Ici au verset 21, on va trouver quelque chose de nouveau, c'est le verbe «qeriy» dans *veim telkhou immiy qeriy* «**si vous laissez tout faire**», ou encore «**si vous laissez aller les choses sans les dominer**», «**si vous ne dominez pas la situation**» alors vous entrez dans la catégorie des gens qui méritent les conséquences des malédictions. C'est comme si Dieu disait «**puisque vous aimez tellement laisser aller les choses à vau-l'eau, et bien tant pis pour vous, vous en mesurerez les conséquences, c'est vous qui l'aurez choisi**». C'est là tout le sens des malédictions. On verra donc ici combien ces malédictions sont actuelles pour nous aujourd'hui. Nous avons jusqu'alors passé ces passages sous silence croyant que cela ne nous concernerait pas du tout. Et c'est précisément le contraire.

<p>כָּא וְאִם-תִּלְכוּ עִמִּי קְרִי,          וְלֹא תֵאָבוּ לְשִׁמְעַ לִי-          וְיִסְפְּתִי עֲלֵיכֶם מִכָּה,          שִׁבְעַ כְּחַטָּאתֵיכֶם</p>	<p><i>veim telkhou immiy qeriy,</i>  <i>velo tovou lishmoa liy-</i>  <i>veyasaphhtiy alekhem</i>  <i>makah sheva kehato tekhem</i></p>	<p>21 Si vous me «résistez» et ne <b>voulez</b> point m'écouter, je vous frapperai sept fois plus selon vos péchés.</p>
--	--	---

Dans *Si vous me* «résistez» le nom 7147 qeriy קְרִי un nom masc. signifie en fait «si vous prenez les choses comme elles viennent sans réagir, c'est comme si vous me résistiez, comme si vous étiez opposé, contraire, rencontre contraire ou hostile.

Ce mot vient de 7136 qarah קָרָה une racine primaire dans le sens de voir apparaître quelqu'un par hasard (dans la rue) : **désirer, faire venir, être arrivé, apparaître, venir au-devant, rencontrer,** établir, se trouver, dépendre, charpente, faite. De cette racine, on trouve un autre mot «miqreh».

Qeriy signifie «fortuitement», «occasionnellement», «par hasard» et ce mot vient de **miqreh** 4745 מִקְרָה MI+QARAH vient de 7136 ; n m qui vient du hasard, «par hasard», «un même sort» ; (10 occurrences), «rencontre ou événement non prévu», «accident».

**Le «qeriy» c'est tout le contraire de l'intention volontaire, c'est le hasard, c'est ce que nous ne décidons pas, c'est ce qui nous tombe dessus, c'est tout le contraire de notre volonté. Si je laisse faire les choses sans essayer de les diriger, sans essayer de leur donner du sens, sans essayer de les faire plier à ma volonté, alors je laisse faire le «qeriy» dans le monde.**



Ce mot provient de la racine qara :

7122 qara' קָרָא

une racine primaire, rencontrer, soit accidentellement ou dans un but hostile : arriver, survenir, apparaître, rencontrer, atteindre, se trouver, être saisi, faire fondre sur

7137 qareh קָרַה

vient de 7136 n m «**par suite d'un accident**» Deut 23.10 accident, suite à de la pollution nocturne, nécessitant une mise temporaire hors du camp.

7135 qarah קָרַה

vient de 7119 n f : **froid, froidure**

7119 qar קָר

contraction d'une racine du sens de refroidir ; adjectif : frais, fraîche, calme, en pleine possession de son esprit

7125 qir'ah קָרָא - קָרָה

vient de 7122 : rencontré, vis-à-vis, au-devant, approche, contre, recevoir, en bataille, en face, opposer, être abordé, recueillir, se croise

7150 qeriy'ah קָרִיָּא

vient de 7121 n f - publication Jon 3.2, proclamation, prédication.

## Le Livre de l'Apocalypse décrit ce problème de l'indifférence... et il le condamne...

On pourrait comparer ce qui se passe avec l'un des versets qui décrit la situation de l'indifférence et que l'on va retrouver dans Lévitique 26:21 et c'est

*Apocalypse 3:15-16 «15 Je connais tes œuvres. Je sais que tu n'es ni froid ni bouillant. Puisses-tu être froid ou bouillant ! 16 Ainsi, parce que tu es tiède, et que tu n'es ni froid ni bouillant, je te vomirai de ma bouche.»*

Velo tovou lishmoa «et vous ne voulez point m'écouter» **וְלֹא תֹאבֹוּ לְשִׁמְעַ לִי**

Pour conclure, Dieu dit «si vous choisissez avec moi, le mode de l'indifférence», alors moi aussi je me conduirai avec vous avec indifférence et je laisserai faire le hasard, je n'interviendrai plus, je laisserai faire la nature dans toute sa froideur et dans toute sa rigueur, alors j'irai dans une «exaspération d'indifférence»

La volonté 14 abah אָבָה vouloir, volonté, consentir, aimer, accepter, acquiescer, obéir.

## Pourquoi Dieu permet-il que dans nos assemblées nous ne soyons qu'un petit nombre?

S'agit-il réellement d'un temps d'apostasie où la foi du plus grand nombre et l'amour du plus grand nombre se refroidit?

Est-ce réellement de la volonté de Dieu que cela soit ainsi? En tant qu'enfants de Dieu nés de nouveau, nous avons reçu de l'Éternel **le pouvoir de marcher sur les serpents et sur les scorpions et sur toute la puissance de l'ennemi. Rien ne peut nous nuire.**

Autrement dit, nos prières, si elles sont violentes et *qu'elles rejettent le fatalisme* et aussi bien sûr les réactions charnelles, alors rien ne nous est impossible. Même les personnes les plus désagréables et les plus difficiles peuvent recevoir la Vie et être délivrées dans le Nom de Yeshoua.

C'est toujours à cause de ces mêmes raisons où l'indifférence nous guette que Dieu enverra contre nous des animaux des champs (des êtres vivants spirituels là où nous semons), ces animaux vont nous enlever nos enfants (pas physiquement bien sûr mais au niveau de l'appel), ces «animaux» veulent détruire le travail de nos mains, réduire nos assemblées à une peau de chagrin et nos «chemins» seront désert, les chemins par lesquels nous devons annoncer LE chemin Yeshoua. Les divisions ne sont pas voulues de Dieu. S'étendre en créant d'autres groupes et d'autres assemblées, ce n'est pas de la division. Mais on ne s'étend jamais sur la base d'une division.

**«22 J'enverrai contre vous les animaux des champs, qui vous priveront de vos enfants, qui détruiront votre bétail, et qui vous réduiront à un petit nombre; et vos chemins seront déserts.»**

Mais de quelles raisons s'agit-il ?

Yeshoua nous a donné tout ce qui contribue à la vie et à la piété :

*2 Pierre 1:3 «Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui contribue à la vie et à la piété, au moyen de la connaissance de celui qui nous a appelés par sa propre gloire et par sa vertu, 4 lesquelles nous assurent de sa part les plus grandes et les plus précieuses promesses, afin que par elles vous deveniez participants de la nature divine, en fuyant la corruption qui existe dans le monde par la convoitise,*

*5 à cause de cela même, faites tous vos efforts pour joindre à votre foi la vertu, à la vertu la science, 6 à la science la tempérance, à la tempérance la patience, à la patience la piété, 7 à la piété l'amour fraternel, à l'amour fraternel la charité. 8 Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance, elles ne vous laisseront point oisifs ni stériles pour la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ. 9 Mais celui en qui ces choses ne sont point est aveugle, il ne voit pas de loin, et il a mis en oubli la purification de ses anciens péchés.*

*10 C'est pourquoi, frères, appliquez-vous d'autant plus à affermir votre vocation et votre élection; car, en faisant cela, vous ne broncherez jamais. 11 C'est ainsi, en effet, que l'entrée dans le royaume éternel de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ vous sera pleinement accordée.»*

Autrement dit, le Saint-Esprit nous a donné tous les outils, toutes les armes afin de pouvoir tenir fermes contre les ruses du diable.

La bonne question c'est : «est-ce que nous avons des plaintes à formuler à Dieu ? Est-ce que nous gémissons jour et nuit ?

Si nous n'arrêtons pas de geindre en nous plaignant contre les uns et contre les autres alors nous rentrons dans cette catégorie qui en payera le prix !

A moins d'une conviction absolue et inébranlable que ces pertes font partie du plan de Dieu, si nous avons perdu quelque chose, c'est notre faute, pas la faute de quelqu'un d'autre. Nous avons laissé faire.

Comment réagir : invoquer le Nom de Yeshoua qui le Nom qui est au-dessus de tout nom capable de renverser toutes les forteresses de l'ennemi.

«23 Si ces châtiments ne vous corrigent point et si vous me résistez (autrement dit, si vous restez impassible), 24 je vous résisterai aussi et je vous frapperai sept fois plus pour vos péchés.

Le sens ici c'est que puisque nous avons laissé aller les choses à vau-l'eau sans réagir, en croyant que Dieu allait s'en occuper, Dieu à son tour va faire pareil. L'image c'est la terre et ses productions qui seront envahies par les mauvaises herbes.

«25 Je ferai venir contre vous l'épée, qui vengera mon alliance; quand vous vous rassemblez dans vos villes, j'enverrai la peste au milieu de vous, et vous serez livrés aux mains de l'ennemi. 26 Lorsque je vous briserai le bâton du pain, dix femmes cuiront votre pain dans un seul four et rapporteront votre pain au poids; vous mangerez, et vous ne serez point rassasiés.

27 Si, malgré cela, vous ne m'écoutez point et si vous me résistez, 28 je vous résisterai aussi avec fureur et je vous châtierai sept fois plus pour vos péchés.

<p>כַּח וְהִלַּכְתִּי עִמָּכֶם, בְּחַמַּת-קִרְיִי; וַיִּסְרֹתִי אֶתְכֶם אֶף-אֲנִי, שִׁבְעַ עַל-חַטֹּאתֵיכֶם</p>	<p>vehalakhtiy immakhem <i>bahamat-qeriy</i>; veyissarttiy etkhem aph-aniy, sheva al-hatotekhem</p>	<p>28 je procéderai à votre égard <b>avec une exaspération d'hostilité</b>, et je vous châtierai, à mon tour, sept fois pour vos péchés.</p>
---	---	--

On retrouve ici la même expression attribuée à l'homme mais cette fois ci c'est Dieu qui aura cette hostilité

2534 hemah חָמָה ou hema חָמָא

vient de 3179 ; n f

Dn 11.44 - fureur, furieux, venin, colère, terrible, irritation, violent, ardeur, brasier, excès ; (124 occurrences).

1. chaleur, rage, déplaisir, indignation, colère, courroux, poison.
  - a. fièvre, venin, poison (fig.).
  - b. colère brûlante, rage.

2535 hammah חָמָה

vient de 2525 ; n f : soleil, chaleur du soleil, chaleur.

29 Vous mangerez la chair de vos fils, et vous mangerez la chair de vos filles. 30 Je détruirai vos hauts lieux, j'abattraï vos statues consacrées au soleil, je mettrai vos cadavres sur les cadavres de vos idoles, et mon âme vous aura en horreur. 31 Je réduirai vos villes en déserts, je ravagerai vos sanctuaires, et je ne respirerai plus l'odeur agréable de vos parfums. 32 Je dévasterai le pays, et vos ennemis qui l'habiteront en seront stupéfaits. 33 Je vous disperserai parmi les nations et je tirerai l'épée après vous. Votre pays sera dévasté, et vos villes seront désertes.

34 Alors le pays jouira de ses sabbats, tout le temps qu'il sera dévasté et que vous serez dans le pays de vos ennemis; alors le pays se reposera, et jouira de ses sabbats. 35 Tout le temps qu'il sera dévasté, il aura le repos qu'il n'avait pas eu dans vos sabbats, tandis que vous l'habitez. 36 Je rendrai pusillanime le coeur de ceux d'entre vous qui survivront, dans les pays de leurs ennemis; le bruit d'une feuille agitée les poursuivra; ils fuiront comme on fuit devant l'épée, et ils tomberont sans qu'on les poursuive. 37 Ils se renverseront les uns sur les autres comme devant l'épée, sans qu'on les poursuive. Vous ne subsisterez point en présence de vos ennemis; 38 vous périrez parmi les nations, et le pays de vos ennemis vous dévorera. 39 Ceux d'entre vous qui survivront seront frappés de langueur pour leurs iniquités, dans les pays de leurs ennemis; ils seront aussi frappés de langueur pour les iniquités de leurs pères.

40 Ils confesseront leurs iniquités et les iniquités de leurs pères, les transgressions qu'ils ont commises envers moi, et la résistance qu'ils m'ont opposée, 41 péchés à cause desquels moi aussi je leur résisterai et les mènerai dans le pays de leurs ennemis. Et alors leur coeur incirconcis s'humiliera, et ils paieront la dette de leurs iniquités. 42 Je me souviendrai de mon alliance avec Jacob, je me souviendrai de mon alliance avec Isaac et de mon alliance avec Abraham, et je me souviendrai du pays. 43 Le pays sera abandonné par eux, et il jouira de ses sabbats pendant qu'il restera dévasté loin d'eux; et ils paieront la dette de leurs iniquités, parce qu'ils ont méprisé mes ordonnances et que leur âme a eu mes lois en horreur. 44 Mais, lorsqu'ils seront dans le pays de leurs ennemis, je ne les rejetterai pourtant point, et je ne les aurai point en horreur jusqu'à les exterminer, jusqu'à rompre mon alliance avec eux; car je suis l'Eternel, leur Dieu. 45 Je me souviendrai en leur faveur de l'ancienne alliance, par laquelle je les ai fait sortir du pays d'Égypte, aux yeux des nations, pour être leur Dieu. Je suis l'Eternel.

46 Tels sont les statuts, les ordonnances et les lois, que l'Eternel établit entre lui et les enfants d'Israël, sur la montagne de Sinai, par Moïse.»

## Lévitique 27

«1 L'Eternel parla à Moïse, et dit : 2 Parle aux enfants d'Israël, et tu leur diras : Lorsqu'on fera des vœux, s'il s'agit de personnes, elles seront à l'Eternel d'après ton estimation. 3 Si tu as à faire l'estimation d'un mâle de vingt à soixante ans, ton estimation sera de cinquante sicles d'argent, selon le sicle du sanctuaire; 4 si c'est une femme, ton estimation sera de trente sicles. 5 De cinq à vingt ans, ton estimation sera de vingt sicles pour un mâle, et de dix sicles pour une fille. 6 D'un mois à cinq ans, ton estimation sera de cinq sicles d'argent pour un mâle, et de trois sicles d'argent pour une fille. 7 De soixante ans et au-dessus, ton



estimation sera de quinze sicles pour un mâle, et de dix sicles pour une femme. 8 Si celui qui a fait le vœu est trop pauvre pour payer ton estimation, on le présentera au sacrificateur, qui le taxera, et le sacrificateur fera une estimation en rapport avec les ressources de cet homme.

9 S'il s'agit d'animaux qui peuvent être offerts en sacrifice à l'Eternel, tout animal qu'on donnera à l'Eternel sera chose sainte. 10 On ne le changera point, et l'on n'en mettra point un mauvais à la place d'un bon ni un bon à la place d'un mauvais; si l'on remplace un animal par un autre, ils seront l'un et l'autre chose sainte. 11 S'il s'agit d'animaux impurs, qui ne peuvent être offerts en sacrifice à l'Eternel, on présentera l'animal au sacrificateur, 12 qui en fera l'estimation selon qu'il sera bon ou mauvais, et l'on s'en rapportera à l'estimation du sacrificateur. 13 Si on veut le racheter, on ajoutera un cinquième à son estimation.

14 Si quelqu'un sanctifie sa maison en la consacrant à l'Eternel, le sacrificateur en fera l'estimation selon qu'elle sera bonne ou mauvaise, et l'on s'en tiendra à l'estimation du sacrificateur. 15 Si celui qui a sanctifié sa maison veut la racheter, il ajoutera un cinquième au prix de son estimation, et elle sera à lui.

16 Si quelqu'un sanctifie à l'Eternel un champ de sa propriété, ton estimation sera en rapport avec la quantité de semence, cinquante sicles d'argent pour un homer de semence d'orge. 17 Si c'est dès l'année du jubilé qu'il sanctifie son champ, on s'en tiendra à ton estimation; 18 si c'est après le jubilé qu'il sanctifie son champ, le sacrificateur en évaluera le prix à raison du nombre d'années qui restent jusqu'au jubilé, et il sera fait une réduction sur ton estimation. 19 Si celui qui a sanctifié son champ veut le racheter, il ajoutera un cinquième au prix de ton estimation, et le champ lui restera. 20 S'il ne rachète point le champ, et qu'on le vende à un autre homme, il ne pourra plus être racheté. 21 Et quand l'acquéreur en sortira au jubilé, ce champ sera consacré à l'Eternel, comme un champ qui a été dévoué; il deviendra la propriété du sacrificateur.

22 Si quelqu'un sanctifie à l'Eternel un champ qu'il a acquis et qui ne fait point partie de sa propriété, 23 le sacrificateur en évaluera le prix d'après ton estimation jusqu'à l'année du jubilé, et cet homme paiera le jour même le prix fixé, comme étant consacré à l'Eternel. 24 L'année du jubilé, le champ retournera à celui de qui il avait été acheté et de la propriété dont il faisait partie.

25 Toutes tes estimations se feront en sicles du sanctuaire : le sicle est de vingt guéras.

26 Nul ne pourra sanctifier le premier-né de son bétail, lequel appartient déjà à l'Eternel en sa qualité de premier-né; soit boeuf, soit agneau, il appartient à l'Eternel. 27 S'il s'agit d'un animal impur, on le rachètera au prix de ton estimation, en y ajoutant un cinquième; s'il n'est pas racheté, il sera vendu d'après ton estimation.

28 Tout ce qu'un homme dévouera par interdit à l'Eternel, dans ce qui lui appartient, ne pourra ni se vendre, ni se racheter, que ce soit une personne, un animal, ou un champ de sa propriété; tout ce qui sera dévoué par interdit sera entièrement consacré à l'Eternel. 29 Aucune personne dévouée par interdit ne pourra être rachetée, elle sera mise à mort.

30 Toute dîme de la terre, soit des récoltes de la terre, soit du fruit des arbres, appartient à l'Eternel; c'est une chose consacrée à l'Eternel. 31 Si quelqu'un veut racheter quelque chose de sa dîme, il y ajoutera un cinquième. 32 Toute dîme de gros et de menu bétail, de tout ce qui passe sous la houlette, sera une dîme consacrée à l'Eternel. 33 On n'examinera point si l'animal est bon ou mauvais, et l'on ne fera point d'échange; si l'on remplace un animal par

*un autre, ils seront l'un et l'autre chose sainte, et ne pourront être rachetés.  
34 Tels sont les commandements que l'Eternel donna à Moïse pour les enfants d'Israël, sur  
la montagne de Sinäi.»*

**Jérémie 32.6 à 27.**

**Marc 3.1 à 12**

## La «Haftarah» **הַפְּטָרָה** et la «Parasha» **פְּרָשָׁה**

La haftarah est l'étude des textes des prophètes qui sont liés à la parasha de la semaine. La haftarah (en hébreu : **הַפְּטָרָה** - haftara ou haftarot au pluriel) est un texte issu des livres de Neviim (les Prophètes), lu publiquement à la synagogue après la lecture de la parasha, lors du shabbat ou des jours de fêtes juives. Le texte institué pour chaque occasion a un thème en rapport avec la parasha correspondante. Des bénédictions sont lues avant et après la lecture chantée de la Haftarah par un membre du minian.

Historiquement on lisait la haftarah au moins dès environ l'an 70, quoique peut-être pas obligatoirement, ni dans toutes les communautés, ni à chaque shabbat.

Le Nouveau Testament de son côté dit que la lecture des Prophètes était une partie commune du service de shabbat, semble-t-il avant l'an 70, du moins dans les synagogues de Jérusalem et pas nécessairement selon un calendrier fixe. On en parle dans Luc 4:16-17. Selon Actes 13:15 et 13:27 «après la lecture de la loi et des prophètes», Paul a été invité à prononcer une exhortation. Luc 4:17 déclare que pendant le service du shabbat à Nazareth, le livre d'Esaië a été remis à Yeshoua, «et quand il eut ouvert le livre, il trouva le lieu où il était écrit», le passage étant Isaïe 61:1-2.

La source la plus ancienne pour la preuve de lectures de haftarah est le Nouveau Testament, mais il a été suggéré que les autorités juives suivant la période du Nouveau Testament ont très délibérément évité d'utiliser comme haftarah toute sélection des Prophètes qui avaient été mentionnés dans le Nouveau Testament.

En principe, le mot haftarah serait devenu un mot à part entière. Si on veut dire LA haftarah on devrait ajouter l'article «Ha» et on dirait alors «hahaftarah». Par contre si on décompose le mot de manière hébraïque selon les racines bibliques, «haftarah» serait plutôt une contraction de HA+PATARAH vient très probablement de la racine patar qui est en fait une forme de complément à la parasha qui «rend libre», qui «sépare», probablement dans l'idée de sortir du carcan des lois mosaïques. L'idée ici serait de montrer que pour se détacher littéralement des lois toraïques il faut «naître de nouveau». En effet la haftarah signifierait «le premier né» ou encore «première ouverture».

6363 peter **פִּטְרָה** ou pitrah **פְּטָרָה**

est un nom masc. premier-né, en premier lieu, ce qui sépare ou première ouverture (12 occurrences). Ce mot vient de la racine primaire 6362 patar.

6362 patar **פָּטַר**

une racine primaire v- *se détourner, épanoui, exempt, ouvrir* ; (7 occurrences).

1. séparer, rendre libre, enlever, ouvrir, échapper, être épanoui.
  - a. (Qal).
    1. s'enlever, s'échapper.
    2. libérer, mettre dehors.

Et la parasha ? Ce mot désigne une analyse détaillée des faits.

## 6575 parashah פָּרָשָׁה

vient de 6567 ; un nom féminin : somme, détails : *état exact, déclaration, indication, exposition exacte.*

(2 occurrences)

*Esther 4 : 7 «Et Mardochée lui raconta tout ce qui lui était arrivé, et lui indiqua la somme (Parashah) d'argent qu'Haman avait promis de livrer au trésor du roi en retour du massacre des Juifs.»*

*Esther 10 : 2 «Tous les faits concernant sa puissance et ses exploits, et les détails (Parashah) sur la grandeur à laquelle le roi éleva Mardochée, ne sont-ils pas écrits dans le livre des Chroniques des rois des Mèdes et des Perses ?»*

Parashah vient d'un verbe «parash»

## 6567 parash פָּרַשׁ

une racine primaire : verbe : déclarer, distinctement, piquer, éparses ;

1. rendre distinct, déclarer, distinguer, séparer.
  - a. (Qal) déclarer, éclaircir, clarifier.
  - b. (Pual) ce qui est distinctement déclaré.
2. (Hifil) percer, piquer, blesser.
3. (Nifal) éparpiller.

5 occurrences

*Lévitique 24 : 12 «On le mit en prison, jusqu'à ce que Moïse eût déclaré (Parash) ce que l'Eternel ordonnerait.»*

*Nombres 15 : 34 «On le mit en prison, car ce qu'on devait lui faire n'avait pas été déclaré (Parash).»*

*Néhémie 8 : 8 «Ils lisaient distinctement (Parash) dans le livre de la loi de Dieu, et ils en donnaient le sens pour faire comprendre ce qu'ils avaient lu.»*

*Proverbes 23 : 32 «Il finit par mordre comme un serpent, Et par piquer (Parash) comme un basilic.»*

*Ezéchiel 34 : 12 «Comme un pasteur inspecte son troupeau quand il est au milieu de ses brebis éparses (Parash), ainsi je ferai la revue de mes brebis, et je les recueillerai de tous les lieux où elles ont été dispersées au jour des nuages et de l'obscurité.»*

L'hébreu est une langue très «terre à terre», pratique, concrète, imagée que pour mieux comprendre comment une nourriture a bien été assimilée, qu'il s'agisse d'une nourriture matérielle ou spirituelle, on va devoir en analyser «les fruits», «l'issue», c'est-à-dire «ce qui est réellement sorti» de l'assimilation de cette Parole de Dieu, quels sont nos fruits, les fruits de la repentance, et un mot qui sort de cette racine «parash», ce sont les excréments, le rebut.

## 6569 peresh פֶּרֶשׁ

vient de 6567 un nom masculin: excréments (7 occurrences), matières fécales, fiente, fumier, issue, rebut.



## Avertissement (note de l'auteur)

La Bible hébraïque est composée d'un peu moins de 305 000 mots. Ces termes hébreux tirent leur origine du Codex. Pour que le lecteur non juif puisse lire la Bible, chaque mot de la bible a été repris dans un catalogue «Strong», noté avec une classification de 4 chiffres. L'auteur donne pour chaque mot sa ou ses différentes racines trilitères de l'hébreu, c'est-à-dire des racines primaires, secondaires, tertiaires. Mais il faut bien réaliser que «Strong» n'est rien de moins qu'un «outil de traduction» qui a ses faiblesses et qui laisse souvent le chrétien apprenti de l'hébreu sur sa faim et le juif de naissance sur ses gardes. Le sens profond et caché d'un mot est souvent vu au premier regard mais pas toujours. Pour mieux rentrer en profondeur dans le sens d'un mot, il faut parfois s'intéresser à la graphie des consonnes qui le constitue et à son origine proto-sinaïtique, puis descendre de plusieurs niveaux dans les racines. En effet, on sait que les lettres de l'alphabet ont un sens. Chaque lettre a un seul sens puisque le graphisme montre une chose unique dans la nature : le *vav* c'est un clou, le *aleph* c'est une tête de bœuf avec des cornes, etc. Mais on va trouver plusieurs dérivés comme par exemple pour cette lettre *aleph*, « force », « puissance », « chef », etc. C'est l'idée sous-jacente qui est importante et pas uniquement le mot traduit sinon on va arriver à de l'interprétation parfois même farfelue.

Certains analysent les valeurs numériques des mots et aussi le nombre de leur occurrences. Mais rien ne surpasse la vraie recherche : la première apparition d'un mot qui révèle à lui seul aussi d'autres secrets et surtout avant toutes choses, la comparaison des textes eux-même. On peut prendre comme exemple la lettre « réceptacle », *kaph* כַּף qui représente la main (prête à recevoir la bénédiction), une coupe, une tasse, une poignée mais «Strong» nous donne comme autres mots dérivés, *patte creux, branche, fronde, travail, commettre, exposer, la plante du pied, l'emboîture*. Une rapide inspection textuelle va immédiatement révéler le nœud du «*problème*» de cette «*plante du pied*» avec le passage de Genèse 8 : 9 « Mais la colombe ne trouva aucun lieu pour poser la plante (*kaph*) de son pied, לְכַף-רַגְלָהּ «lekaph regalah». La colombe ne possède pas des pieds en forme de main, par contre la courbure pour le serrage de sa patte sur une branche révèle comment cette lettre *kaph* symbolise la main de l'homme qui va serrer de toute ses forces le don reçu de Dieu sans le lâcher.

Selon le lexique biblique<sup>1</sup>, *l'outil de recherche du lexique hébreu suivant permet la recherche d'un strong hébreu, c'est-à-dire un numéro universel utilisé par tous les lexiques bibliques, d'un mot hébreu ou d'un mot français de l'ancien testament.*

*Les textes originaux permettent de retrouver le vrai sens des mots employés. En effet, dans la Bible hébraïque par exemple, les scribes n'altéraient aucun texte, même lorsqu'ils supposaient qu'il avait été incorrectement copié. Ils notaient plutôt dans la marge le texte qu'ils pensaient qu'il aurait fallu écrire.*

*Les textes originaux permettent de dire que le nouveau testament fut écrit en araméen puis traduit en grec. La principale raison de cette traduction fut l'importante place de la langue grecque comme langue universelle de l'époque, un peu comme l'anglais de nos jours.*

---

1 <http://www.lexique-biblique.com/lexiques/hebreu/>

*Pourquoi le lexique hébreu se sert des strongs hébreux?*

*Les livres de l'Ancien Testament ont été écrits en Hébreu et araméen puis traduits de l'Hébreu au français. La traduction des textes bibliques manque souvent de fidélité et de «relief» par rapport aux textes originaux, ce qui parfois nous donne quelques difficultés pour bien interpréter la Parole de Dieu.*

*Aussi, ceux qui ont l'habitude d'étudier la Bible en profondeur savent qu'il est important de pouvoir avoir accès aux textes bibliques originaux pour mieux comprendre et interpréter un passage biblique. Cependant, apprendre l'hébreu représente un lourd investissement, qui de plus n'est pas donné à tout le monde, il faut le souligner. C'est pour cela qu'un théologien du 19ème siècle nommé James Strong, nous a facilités la tâche, en remarquant tout simplement que les mots de l'AT et du NT sont immuables et qu'il suffisait de les classer par ordre alphabétique dans chaque langue originale et d'y associer à côté un numéro dans l'ordre croissant : Ceci a donné tout simplement les mots codés Strong's Hébreux pour l'Ancien et Strong's Grecs pour le Nouveau Testament. Lui et une centaine de ses collaborateurs après un travail fastidieux, ont sorti un ouvrage de référence à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle (*The Strong's Exhaustive Concordance of the Bible*) avec un numéro Strong à côté de chaque mot qui correspond à mot que l'on trouve dans le texte original. Ceci évite quand on a un tel ouvrage de devoir connaître l'hébreu ou le grec.*

## Bibliographie

Bible hébraïque («Tanakh»)	Bible Logos 6 FaithLite : <a href="http://www.logos.com">www.logos.com</a>
	Traduction du rabbinat : <a href="http://www.mechon-mamre.org">www.mechon-mamre.org</a>
	Traduction du rabbinat): <a href="http://www.sefarim.fr">www.sefarim.fr</a>
Bible protestante	Plusieurs versions dont la principale LSG
Concordance biblique	<a href="http://www.enseignemoi.com">www.enseignemoi.com</a> , <a href="http://www.lueur.org">www.lueur.org</a>
Bible interlinéaire	(en anglais) <a href="http://biblehub.com/interlinear">http://biblehub.com/interlinear</a>
Cours d'hébreu	Elements grammaticaux et conjugaison : cours d'hébreu Beth Yeshoua Anya Ghennassia Nopari adapté par J.Sobieski
<a href="http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm">http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm</a> (Association des Etudiants de la Bible) Dictionnaire de la langue sainte - Louis De Wolzogue <a href="http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html">http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html</a> Un livre de paroles - n° 23 - Vayikra: Le dilemme de Moïse - Tamar Schwartz - enseignante <a href="http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm">http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm</a> (Association des Etudiants de la Bible) <a href="http://leflambeaudegrace.fr">http://leflambeaudegrace.fr</a> Organographie chez les végétaux supérieurs : <a href="https://docplayer.fr/55262008-Organographie-chez-les-vegetaux-superieurs.html">https://docplayer.fr/55262008-Organographie-chez-les-vegetaux-superieurs.html</a>	

# Editions «La Voix de l'Israël Messianique»

Fondateur : Paul Ghennassia

<https://bethyeshoua.org>

Email : [cours-hebreu@bethyeshoua.org](mailto:cours-hebreu@bethyeshoua.org)

© 1988 Copyright : «La Voix de l'Israël Messianique» - toute utilisation ou reproduction du contenu du présent site, en tout ou en partie, par quelque procédé que ce soit est permise, néanmoins elle nécessite une demande écrite préalable au responsable et l'indication de la source de ce contenu.

## Une Maison d'Édition

«La Voix de l'Israël Messianique» est une maison d'édition sous forme juridique d'association sans but lucratif dont l'activité principale est la production et la diffusion de livres, de cultes filmés en streaming, de tous documents à caractère messianique.

## But de l'association (Extrait des statuts au Moniteur Belge)

Art. 3. L'association a pour objet :

- a) de propager la Bible (l'Ancienne et la Nouvelle Alliance), et faire connaître Yéshoua le Messie principalement au peuple d'Israël, et d'assurer le culte évangélique messianique.
- b) de maintenir et de propager la foi messianique par tous les moyens mis à sa disposition, ainsi que les doctrines qui s'y rapportent. .../...
- c) de créer et de développer des œuvres à caractère religieux et culturel.
- d) de collaborer avec toute autre association poursuivant les mêmes buts, qu'elle soit située en Belgique ou à l'étranger.

Pour atteindre ses objectifs, elle peut notamment organiser des rencontres, des cours, des séminaires et des conférences, diffuser des émissions radiophoniques ou télévisées, proposer des messages sur répondeur téléphonique, produire, imprimer, publier et distribuer tout document ou support médiatique (papier, cassette vidéo, audio, internet,...), sans que cette liste soit exhaustive. Elle peut accomplir tous les actes se rapportant directement ou indirectement à son objet. Elle peut notamment prêter son concours et s'intéresser à toute activité similaire à son objet.

## L'Association

Association Sans But Lucratif inscrite au Moniteur Belge : ASBL «La Voix de l'Israël Messianique»

Numéro de l'association : 358588 No TVA ou no entreprise : 434748753

Rue de Baume 239 à 7100 La Louvière/Hainaut - Belgique Tél : 32(0)64-21.23.90

Secrétariat : [asblvim@gmail.com](mailto:asblvim@gmail.com)

Etant une œuvre messianique sous la direction de l'Esprit Saint et voulant honorer le Dieu d'Israël et son peuple, «La Voix de l'Israël Messianique» désire apporter le plus grand soin à la propagation de la Bible.

*« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. (1Corinthiens 13:9-10)*

L'Association ne peut toutefois garantir l'exactitude de l'information qui s'y trouve. Le lecteur est conscient que les études bibliques proposées par ses auteur(e)s sont majoritairement d'ordre :

- prophétique sur la présence du Fils de Dieu dans la Bible entière et
- eschatologique sur l'analyse biblique de la fin des temps.

La compréhension de l'analyse des textes proposés fait donc intervenir nécessairement la Foi du lecteur.

Table des matières	
Parasha Behouqotai	2
Lévitique 26:3 à 27:34	2
Behouqotai	4
Et Yeshoua là dedans?	5
La condition אִם «im»	6
a. clauses conditionnelles de situations possibles ou impossibles.	6
b. <b>contextes de serments.</b>	<b>6</b>
519 amah אָמָה	6
520 ammah אָמָה	6
523 oummah אָמָה vient du même mot que 517 (mère, carrefour) nom fém. utilisé seulement au fém. pluriel pour : peuple(s), peuplade(s), tribu, nation	6
Si vous suivez mes préceptes im behouqotai telekhou	7
Si vous avancez dans mes lois	7
בְּעִתָּם גִּשְׁמֵיכֶם וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי venatattiy <b>gishmekhem</b> beittam «je vous donnerai <b>les pluies</b> en leur saison»	7
Garder les mitsvots	8
L'accomplissement de Yeshoua dans notre vie nouvelle	8
Les conséquences de cette vie nouvelle (Lév. 26:5)	9
La vie de victoire en Yeshoua : une effusion dans l'Esprit Saint	10
Les malédictions, miroir par rapport aux bénédictions	10
L'indifférence produit la vanité	11
Lévitique 26:21 Une nouvelle condition - l'essence même des malédictions	11
«Si vous laissez aller les choses ...» : le hasard	12
Le Livre de l'Apocalypse décrit ce problème de l'indifférence... et il le condamne...	13
Velo tovou lishmoa «et vous ne voulez point m'écouter» וְלֹא תֹאבֹו לְשִׁמְעַ לִי	13
Pourquoi Dieu permet-il que dans nos assemblées nous ne soyons qu'un petit nombre?	13
Lévitique 27	16
La «Haftarah» הַפְּטָרָה et la «Parasha» פְּרָשָׁה	<b>19</b>
Avertissement (note de l'auteur)	21
Bibliographie	22

